

## Informacije o proizvodu za pacijente

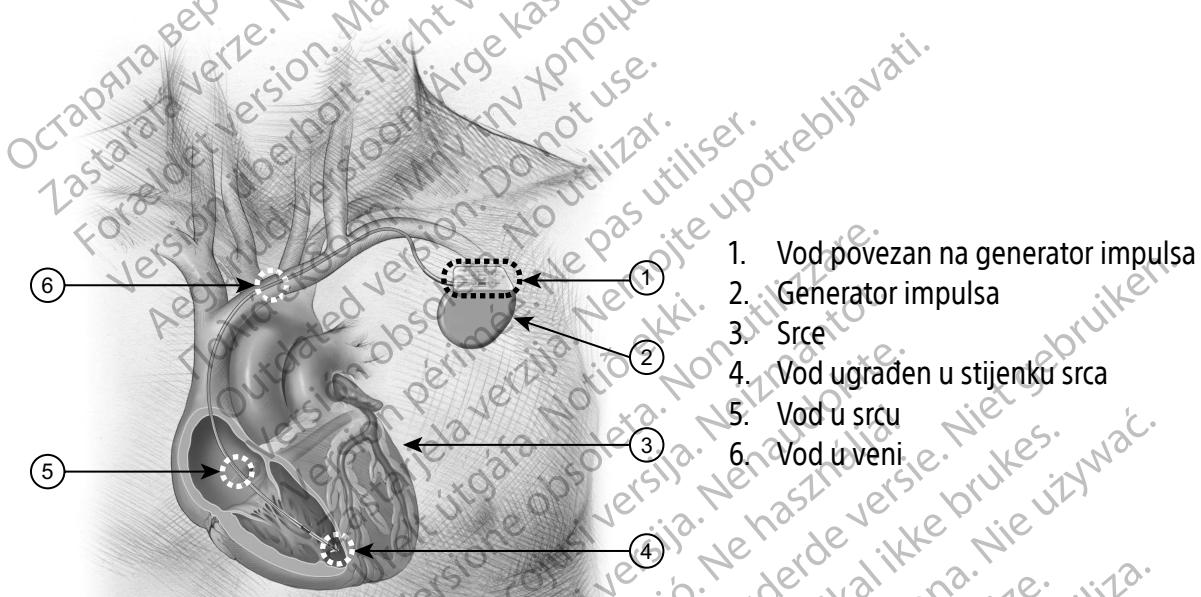
# INGEVITY™

## Vod stimulacije/osjeta

**REF** 7731, 7732, 7735, 7736, 7740, 7741, 7742, 7840, 7841, 7842

### Informacije o uređaju

Vod je izolirana žica koja se uvodi u vaše srce kroz venu. Jedan završetak ugrađuje se u stijenku srca, a drugi završetak povezuje se na generator impulsa, koji sadržava električne dijelove i bateriju. Vod očitava otkucaje srca i šalje stimulirajuće impulse od generatora impulsa do srca.



### Informacije o sigurnoj uporabi

Uvijek nosite karticu implantata i predočite je prije ulaska u zaštićeno okruženje, npr. u područje magnetske rezonancije (MRI).

Obavijestite svoje pružatelje zdravstvene skrbi, kao što su vaš liječnik, zubar ili medicinski tehničar, da imate implantirani uređaj i pokažite im svoju karticu ili kartice implantata kako bi mogli poduzeti sve potrebne mјere opreza.

Informacije o svom implantiranom uređaju možete pronaći na web-mjestima prikazanima na stražnjoj strani kartice implantata. Informacije o uređaju dostupne na web-mjestima razlikuju se po regijama.

Obratite se pružatelju zdravstvenih usluga koji prati vaš uređaj u sljedećem slučaju:

- Osjetljivi ste ili alergični na neki od materijala ili tvari navedenih u "Materijali i tvari koje dolaze u dodir s pacijentom" na stranici 2.
- Ako primijetite neobične ili neočekivane simptome, poput novih simptoma ili simptoma poput onih koji su se pojavili prije ugradnje vašeg uređaja.
- Nakon bilo kojeg medicinskog postupka i/ili kirurškog zahvata radi kontrole uređaja.

Razgovarajte o planu kontrola s pružateljem zdravstvene skrbi koji prati vaš uređaj, uključujući učestalost i vrstu kontrola.

Prijavite svaki ozbiljni incident povezan s ovim vodom (tj. događaj za koji je potrebna medicinska pomoć) svom pružatelju zdravstvene skrbi koji prati vaš uređaj, kao i tvrtki Boston Scientific putem podataka na zadnjoj stranici te mjerodavnom lokalnom regulatornom tijelu u vašoj državi.

### Upozorenja i/ili mjere opreza koji se odnose na recipročne smetnje

U nekim se postupcima koristi oprema koja može ometati rad vašeg uređaja i obrnuto (tj. recipročne smetnje). Razgovarajte sa svojim pružateljem zdravstvene skrbi koji prati vaš uređaj prije nego što se podvrgnete takvim postupcima. Primjeri takvih postupaka navedeni su u nastavku.

- **Magnetska rezonancija (MRI):** ovo je dijagnostička pretraga koja upotrebljava snažno magnetsko polje. Neki uređaji procijenjeni su kako bi se pacijent mogao podvrgnuti magnetskoj rezonanciji (MRI) u specifičnim uvjetima. Razgovarajte sa svojim pružateljem zdravstvene skrbi koji prati vaš uređaj o podobnosti vašeg uređaja. Ako vaš uređaj nije podoban za snimanje (tj. nije dio sustava ImageReady™) ili ako nisu ispunjeni traženi uvjeti, MRI pretraga može ozbiljno oštetiti uređaj i ne bi se trebala izvoditi. Vaš pružatelj zdravstvene skrbi koji prati vaš uređaj mora uvijek potvrditi da vi i vaš uređaj ispunjavate uvjete i da ste spremni za magnetsku rezonanciju (MRI) da biste mogli obaviti taj postupak. Bolnice / zdravstveni centri imaju oznake na prostorijama i opremi za MRI koje ukazuju na prisustvo magneta. Ne ulazite u ove prostorije ako vaš pružatelj zdravstvene skrbi koji prati vaš uređaj ne potvrdi da je vaš uređaj podoban i da ispunjavate uvjete za MRI pretragu.

Informacije o magnetskoj rezonanciji (MRI) potražite kod pružatelja zdravstvene skrbi koji prati vaš uređaj i/ili na sljedećem web-mjestu:

[www.bostonscientific.com/imageready](http://www.bostonscientific.com/imageready)

- **Dijatermija:** s pomoću električnog polja stvara se toplina kojom se zagrijavaju tkiva u tijelu i može oštetiti uređaj ili vas ozlijediti. Dijatermija se ne smije izvoditi.

### Očekivani životni vijek uređaja i kontrole

Na temelju rezultata ispitivanja, očekivani vijek trajanja ovog voda obično iznosi najmanje 10 godina. Vaš pružatelj zdravstvene skrbi nadzirat će vod i odlučiti je li ga potrebno zamijeniti i kada je potrebno obaviti zamjenu.

### Materijali i tvari koje dolaze u dodir s pacijentom

Vod sadržava sljedeće materijale i tvari koje dolaze u dodir s tijelom:

| Materijal/tvar   | Postotak (%) površinskog područja koje dolazi u dodir s pacijentom <sup>a</sup> |
|--|---|
| Poliuretan   | 70% – 80%   |
| Silikon  | 20% – 30%   |
| IROX™ (iridijev oksid), PEEK (poli(eter-eter-keton)) <sup>b</sup> , MP35N <sup>b, c, d</sup> , TiO <sub>2</sub> (titanijski dioksid), BaSO <sub>4</sub> (barijev sulfat), PEG (polietilen-glikol) <sup>e</sup> , deksametason acetat (lijek) | Aditivi, količina u tragovima i/ili < 5%  |

a. Tipično ukupno površinsko područje voda ≈ 25 cm<sup>2</sup> – 40 cm<sup>2</sup> (ovisno o modelu).

b. Samo modeli 7740, 7741, 7742, 7840, 7841, 7842.

- c. Ovaj materijal sadržava kobalt. Na temelj ispitivanja na životinjama Europska komisija klasificirala je kobalt kao tvar koja može:
- uzrokovati rak ili
  - ometati normalnu reprodukciju.
- Međutim, istraživanja su pokazala da legure metala koje sadržavaju kobalt i koje se upotrebljavaju u medicinskim proizvodima ne uzrokuju povećan rizik od tih učinaka na ljudi. Razgovarajte sa svojim liječnikom ako imate pitanja o uređaju.
- d. MP35N je zaštitni znak tvrtke SPS Technologies, Inc.
- e. Samo modeli 7731, 7732, 7735, 7736.

### Tablica simbola

Sljedeći simboli mogu biti na ovom dokumentu i kartici implantata.

| Simbol i definicija  | Značenje  |
|--|---|
|  31 Datum   | Datum ugradnje uređaja  |
|  + Zdravstveni centar ili liječnik                | Naziv i kontaktne informacije zdravstvene ustanove u kojoj je uređaj ugrađen ili liječnika koji je izvršio ugradnju |
|  ? Identifikacija osobe                           | Ime i prezime pacijenta koji prima implantirani uređaj  |
|  REF Referentni broj                              | Broj modela implantiranog uređaja   |
|  Proizvođač                                      | Tvrtka koja je proizvela implantirani uređaj  |
|  EC REP Ovlašteni predstavnik u Evropskoj uniji | Kontaktne informacije tvrtke koja je proizvela implantirani uređaj za Europu  |
|  SN Serijski broj                               | Serijski broj implantiranog uređaja   |
|  Rok valjanosti                                 | Datum do kojeg uređaj mora biti implantiran   |
|  Datum proizvodnje                              | Datum proizvodnje uređaja   |
|  UDI Jedinstvena identifikacija uređaja         | Barkod s informacijama o uređaju  |

Остаряла версия. Да не се използва.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Aegunud versioon. Ärge kasutage.  
Палід іздоон. Мнв тнв хроңчополеітє.  
Outdated version. Do not use.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Version périmée. Ne pas utiliser.  
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.  
Úrelt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Novecojusi versija. Neizmantot.  
Pasenusi versija. Nenaudokite.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Versiune expirată. A nu se utilizeze.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Använd ej.  
Föråldrad version. Anvend ej.  
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.



Boston Scientific Corporation  
4100 Hamline Avenue North  
St. Paul, MN 55112-5798 USA

**EC REP**

Guidant Europe NV/SA  
Boston Scientific  
Green Square,  
Lambroekstraat 5D  
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)  
Worldwide: +1.651.582.4000

[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)  
[www.bostonscientific.com/patientlabeling](http://www.bostonscientific.com/patientlabeling)

**€ 2797**

© 2021 Boston Scientific Corporation or its affiliates.  
All rights reserved.



50944538-012 hr EU 2021-11